



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2018г.
COM(2018) 192 final

ANNEX 2 – PART 5/5

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

предложение за Решение на Съвета

**за сключване на Споразумението за икономическо партньорство между
Европейския съюз и Япония**

ПРИЛОЖЕНИЕ 2-Б

СПИСЪК НА СТОКИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 2.15 И 2.17¹

Глава	Описание на стоките
25	Сол; сяр; пръст и камъни; гипс, вар и цимент
26	Руди, шлаки и пепели
27	Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восъци
28	Неорганични химични продукти; неорганични или органични съединения на благородни метали, на радиоактивни елементи, на редкоземни метали или на изотопи
71	Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети
72	Чугун, желязо и стомана
73	Изделия от чугун, желязо или стомана
74	Мед и изделия от мед
75	Никел и изделия от никел
76	Алуминий и изделия от алуминий
78	Олово и изделия от олово
79	Цинк и изделия от цинк
80	Калай и изделия от калай
81	Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали

¹ Настоящото приложение се основава на хармонизираната система, така както тя е изменена към 1 януари 2017 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2-В

МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА И ЧАСТИ

ЧЛЕН 1

Определения

1. За целите на настоящото приложение:

- а) „WP.29“ означава Световният форум за хармонизация на регулаторната уредба за превозните средства, действащ в рамките на Организацията на обединените нации и на Икономическата комисия за Европа;
- б) „Спогодбата от 1958 г.“ означава Спогодбата за приемане на хармонизирани технически правила на Организацията на обединените нации за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на одобрения, издавани на основата на тези правила на Организацията на обединените нации;
- в) „Споразумението от 1998 г.“ означава Споразумението относно изработването на глобални технически регламенти за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да се монтират или използват в колесните превозни средства;

- г) „правило на ООН“ означава правило на Организацията на обединените нации, изготвено в съответствие със Спогодбата от 1958 г.;
- д) „ГТП“ означава глобално техническо правило (глобален технически регламент), изготвено и включено в общия регистър в съответствие със Споразумението от 1998 г.;
- е) „прилагане на правило на ООН“ означава, че дадено правило на ООН влиза в сила за една от страните в съответствие със Спогодбата от 1958 г.;
- ж) „одобрение на типа“ означава административно решение, взето от компетентните органи на една от страните, с което се удостоверява, че определен тип превозно средство, част или оборудване отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания; и
- з) „сертификат за одобрение на типа“ означава документ, чрез който компетентните органи официално удостоверяват, че на определен тип превозно средство, част или оборудване е издадено одобрение на типа.

2. Техническите регламенти и процедурите за оценяване на съответствието са определени в съответствие с точки 1 и 3 от приложение 1 към Споразумението за техническите пречки пред търговията (Споразумението за ТПТ).

ЧЛЕН 2

Приложно поле

Настоящото приложение се прилага по отношение на всички продукти, свързани с моторни превозни средства, техните части и оборудване, които са регламентирани от Спогодбата от 1958 г. или от Споразумението от 1998 г., с изключение на моторните превозни средства, техните части и оборудване, използвани изключително в селското или горското стопанство и класирани по-специално в глави 40, 84, 85, 87 и 94 от ХС (наричани по-нататък „обхванатите продукти“).

ЧЛЕН 3

Цели

Като се признава значението на моторните превозни средства, техните части и оборудване за търговията, растежа и заетостта, настоящото приложение има следните цели:

- а) насърчаване постигането на високи равнища на безопасност, опазване на околната среда, енергийна ефективност и обезопасяване срещу кражба на моторните превозни средства, техните части и оборудване, които могат да бъдат монтирани или използвани на колесни превозни средства;
- б) улесняване на търговията между страните и на достъпа до съответните им пазари чрез сътрудничество в регулаторната област, както и премахване и предотвратяване на неблагоприятните въздействия на нетарифните мерки по отношение на търговията;

- в) засилване на международното хармонизиране на изискванията в контекста на WP.29 и взаимното признаване на одобрения на типа, издадени в съответствие с правилата на ООН, без да се изисква допълнително изпитване, документация, сертифициране или маркиране; и
- г) постигане на сближаване на регулаторните изисквания на страните чрез прилагането на правилата и ГТП на ООН.

ЧЛЕН 4

Съответни международни стандарти и орган по стандартизация

Страните приемат, че WP.29 е компетентният международен орган по стандартизация за обхванатите продукти и че правилата и ГТП на ООН са съответните международни стандарти по отношение на обхванатите продукти.

ЧЛЕН 5

Прилагане на съществуващите правила на ООН

1. Всяка от страните приема на своя пазар продукти, които са обхванати от сертификат за одобрение на типа, съгласно Спогодбата от 1958 г., за правилата на ООН, посочени в допълнение 2-B-1 като съответстващи на нейните национални технически регламенти и процедури за оценяване на съответствието, в регламентираната от съответното правило на ООН област, без да изисква допълнително изпитване, документация, сертифициране или маркиране.

2. Страните провеждат консултации с оглед гарантиране на безопасността и опазването на околната среда, както и за насърчаване на хармонизирането на техническите регламенти съгласно Спогодбата от 1958 г., и се споразумяват относно датите за прилагане на посочените в допълнение 2-В-2 правила на ООН не по-късно от седем години след датата на влизане в сила на настоящото споразумение. Когато по време на тези консултации страните сметнат за необходимо да бъде изменено конкретно правило на ООН с цел да се споразумеят относно датата на прилагане, се прилагат разпоредбите на член 6 от настоящото приложение.

ЧЛЕН 6

Изменения на съществуващите правила на ООН

1. Когато някоя от страните сметне, че е необходимо да бъде изменено дадено правило на ООН, посочено в допълнения 2-В-1 или 2-В-2, тази страна провежда консултации с другата страна, за да обсъди възможността за изменение на посоченото правило на ООН.
2. Ако страните се споразумеят относно изменението на правилото на ООН, те си сътрудничат за изготвяне на проект на изменение, като се вземат предвид условията на движението по пътищата във всяка от страните, и за представянето му на WP.29. Страните си сътрудничат с оглед на бързото приемане на проекта на изменение в рамките на WP.29.

3. Ако страните се споразумеят, че дадено изменено правило на ООН, посочено в допълнение 2-В-2, не се различава значително от изготвения от страните проект на изменение, всяка от страните приема одобренията на типа, издадени в съответствие с измененото правило на ООН, не по-късно от посочената в него дата. В случай на несъгласие между страните се прилагат правата и задълженията по Спогодбата от 1958 г.

ЧЛЕН 7

Установяване на нови правила на ООН

1. Когато някоя от страните сметне, че е необходимо да бъде установено ново правило на ООН, тази страна провежда консултации с другата страна с оглед гарантиране на безопасността и опазването на околната среда, както и за насърчаване на хармонизирането на техническите регламенти.
2. Ако страните се споразумеят относно установяването на ново правило на ООН, те си сътрудничат за изготвяне на съвместен проект на правило на ООН и за представянето му на WP.29. Страните си сътрудничат с оглед на бързото приемане на посочения проект на правило на ООН в рамките на WP.29.
3. Ако страните се споразумеят, че новоприетото правило на ООН не се различава значително от посочения в параграф 2 първоначален съвместен проект, всяка от страните приема одобренията на типа, издадени в съответствие с посоченото ново правило на ООН, от датата, посочена в това правило на ООН, като го включва в списъка в допълнение 2-В-1. В случай на несъгласие между страните се прилагат правата и задълженията по Спогодбата от 1958 г.

ЧЛЕН 8

Прекратяване на прилагането на правилата на ООН

1. Ако при изключителни обстоятелства дадена страна възнамерява да прекрати прилагането на дадено правило на ООН, посочено в допълнения 2-B-1 или 2-B-2, тази страна уведомява за своето намерение другата страна. Това уведомление се извършва една година преди датата, на която ще бъде прекратено прилагането на правилото на ООН.
2. Преди да прекрати прилагането на дадено правило на ООН, съответната страна започва диалог с другата страна, за да проучи възможността за алтернативни действия или мерки, които са възможни съгласно Спогодбата от 1958 г.
3. След като една от страните изложи надлежно обосновани причини, тя може да реши да прекрати прилагането на дадено правило на ООН в съответствие със Спогодбата от 1958 г.

ЧЛЕН 9

Актуализиране на допълненията

1. Въз основа на оценка на Работната група по моторните превозни средства и частите, създадена в съответствие с член 22.4, параграф 1, страните изменят допълнения 2-B-1 или 2-B-2 с решение на Съвместния комитет в съответствие с член 23.2, параграф 3 и параграф 4, буква б), с цел да отразят измененията, договорени в съответствие с член 6, параграф 3 от настоящото приложение, за да добавят ново правило на ООН в съответствие с член 7, параграф 3 от настоящото приложение и да извадят от списъка дадено правило на ООН, чието прилагане е прекратено съгласно член 8, параграф 3 от настоящото приложение.

2. Датите, договорени в съответствие с член 5, параграф 2 от настоящото приложение, се включват в допълнение 2-B-2. Когато се прилага дадено правило на ООН, посочено в допълнение 2-B-2, то се прехвърля към допълнение 2-B-1.
3. Ако страните не могат да се споразумеят относно конкретното изменение, при провеждане на консултациите в съответствие с член 5, параграф 2 във връзка с член 6 от настоящото приложение те могат да променят датата на прилагане на това правило на ООН или да се споразумеят то да бъде премахнато от допълнение 2-B-2.

ЧЛЕН 10

Международни одобрения на типа на цяло превозно средство

1. Всяка от страните прилага правило № 0 на ООН и приема продуктите на другата страна съгласно Спогодбата от 1958 г., за които е издаден сертификат за международно одобрение на типа на цяло превозно средство, като съответстващи на всички национални технически регламенти и процедури за оценяване на съответствието в областите, обхванати от международното одобрение на типа на цяло превозно средство, без да изисква допълнително изпитване, документация, сертифициране или маркиране.
2. Страните се споразумяват да си сътрудничат при прилагането на Правило № 0 на ООН, за да се улесни неговото използване в световен мащаб, и да си сътрудничат при разширяването на обхвата на Правило № 0 на ООН с допълнителни категории превозни средства.

ЧЛЕН 11

Изменение на съществуващите национални технически регламенти

1. Страните се въздържат от изменения на съществуващите национални технически регламенти по начин, който ги прави по-ограничителни по отношение на търговията, отколкото е необходимо за постигане на легитимна цел по отношение на вноса и пускането в експлоатация на техния вътрешен пазар на продукти, за които са издадени одобрения на типа в съответствие с правилата на ООН.
2. Като признават значението на международните усилия за хармонизиране на техническите регламенти чрез правилата на ООН, страните разглеждат в положителен аспект увеличаването на степента на сближаването им със съществуващите правила на ООН, когато изменят съществуващ национален технически регламент, с оглед на подобряването на безопасността и опазването на околната среда.

ЧЛЕН 12

Въвеждане на национални технически регламенти

1. Страните се въздържат от въвеждане на нови национални технически регламенти или на процедури за оценяване на съответствието, които водят до възпрепятстване или увеличаване на тежестта при вноса и пускането в експлоатация на вътрешния им пазар на продукти, за които са били издадени одобрения на типа съгласно прилаганите от двете страни правила на ООН в областите, обхванати от тези правила на ООН, освен ако такива национални технически регламенти или процедури за оценяване на съответствието са изрично предвидени в посочените правила на ООН.

2. С изключение на случаите, при които страните са спазили членове 6 и 7 от настоящото приложение, когато някоя от страните възнамерява да изготви или измени даден национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието в области, които не са обхванати от съществуващите правила на ООН, регулаторните органи на страната:
- а) информират регулаторните органи на другата страна за регулаторната цел и план и предават на ранен етап евентуалната обосновка от регулаторна гледна точка или съществуваща оценка на въздействието във връзка с предвидения национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието;
 - б) оценяват възможността за изготвяне и приемане на ново правило на ООН или за изменение на съществуващо правило на ООН в областта, в която посочената страна възнамерява да въведе национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието; и
 - в) уведомяват съпредседателя на Работната група по моторните превозни средства и частите на другата страна за намерението на първата страна да въведе национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието в област, която не е обхваната от правило на ООН.

ЧЛЕН 13

Процедура на консултация

1. Когато някоя от страните реши да въведе или да измени национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието в съответствие с настоящото споразумение, другата страна може да поиска провеждането на консултации с първата страна, която незабавно приема тяхното провеждане. По време на тези консултации страните си сътрудничат за изготвянето на решение за свеждане до минимум на отрицателните последици върху двустранната търговия. В случаи, при които страната изисква предприемането на незабавно действие, тя може да приеме националния технически регламент или процедурата за оценяване на съответствието преди приключването на тези консултации. Посочената страна предоставя информация и обосновава неотложния характер на действието и непосредствените рискове за безопасността или за околната среда.
2. Ако страните не успеят да се споразумеят относно определено решение, посочената в параграф 1 страна може да приеме свой национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието, а другата страна може да използва процедурите за уреждане на спорове съгласно глава 21, в съответствие с член 19 от настоящото приложение, ако прецени, че съответният национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието биха могли да засегнат неблагоприятно търговията между страните.
3. Решението на другата страна да поиска или не провеждането на консултации съгласно параграф 1 не засяга нейното право да използва процедурите за уреждане на спорове съгласно глава 21, в съответствие с член 19 от настоящото приложение, по отношение на приет от посочената в параграф 1 страна нов или изменен национален технически регламент или процедура за оценяване на съответствието.

ЧЛЕН 14

Продукти с нови технологии или нови характеристики

Никоя страна не може да възпрепятства или забавя неоснователно пускането на своя пазар на обхванат продукт на основание на факта, че той включва нова технология или нова характеристика, която все още не е регулирана, освен ако са налице надлежно обосновани рискове за здравето или безопасността на човека или за околната среда. Всяка страна прилага съответните разпоредби на Спогодбата от 1958 г., свързани с новите технологии.

ЧЛЕН 15

Клауза за регулаторни изключения

1. Ако са налице неотложни и неизбежни рискове за здравето и безопасността на човека или за околната среда, една от страните може да откаже пускането на своя пазар на определен обхванат продукт или може да поиска изтеглянето от своя пазар на определен обхванат продукт, който е в съответствие с посочените в настоящото приложение технически регламенти и процедури за оценяване на съответствието. Такъв отказ или изискване не представлява средство за произволна или необоснована дискриминация спрямо продуктите на другата страна или скрито ограничение на търговията.

2. За посочените в параграф 1 отказ или изискване на една от страните се уведомява другата страна и производителят или вносителят преди влизането им в сила. Уведомлението се придружава от обективно, обосновано и подробно разяснение на рисковете и мерките, както и от всички относими научни и технически данни. Страната, посочена в параграф 1, полага усилия за намиране на решение на положението чрез прилагане на процедурата, посочена в член 4 от Спогодбата от 1958 г.

ЧЛЕН 16

Регулаторни мерки, ограничаващи търговията

Всяка от страните се въздържа от обезсилване или накърняване на ползите от достъпа до пазара, произтичащи за другата страна по силата на настоящото приложение, посредством други регулаторни мерки, специфични за сектора, попадащ в обхвата на настоящото приложение. С това не се засяга правото да бъдат приемани регулаторни мерки, необходими за осигуряване на безопасност, опазване на околната среда или на общественото здраве и за предотвратяване на измамни практики, при условие че тези мерки са основани на обоснована научна или техническа информация и че съответното сътрудничество, предвидено в настоящото приложение, се осъществява в дух на добра воля.

ЧЛЕН 17

Съвместно сътрудничество

1. За да бъде допълнително облекчена търговията с моторни превозни средства, техните части и оборудване, и за да бъдат предприети мерки спрямо проблемите с достъпа до пазара, преди те да възникнат, страните се споразумяват, като същевременно гарантират безопасността и опазването на околната среда, да си сътрудничат по всички въпроси, които се отнасят до обхванатите продукти.
2. Всяка от страните отговаря на зададени от другата страна писмени и надлежно обосновани въпроси и коментари по отношение на всички аспекти във връзка с обхванатите продукти. Този отговор се предоставя своевременно в писмен вид и в срок, ненадвишаващ 60 дни от датата на получаване на посочените въпроси или коментари.
3. След обмена на информация, посочен в параграф 2, страните си сътрудничат за бързото изясняване на нерешените въпроси по отношение на обхванатите продукти и, когато е възможно, разглеждат тези въпроси с цел намирането на взаимноприемливо решение.

ЧЛЕН 18

Защитна клауза

1. В продължение на 10 години след влизането в сила на настоящото споразумение всяка от страните си запазва правото да преустанови временно прилагането на равностойни отстъпки или други равностойни задължения, в случай че другата страна¹:
 - а) не прилага или престане да прилага дадено правило на ООН, посочено в допълнение 2-B-1; или
 - б) въвежда или изменя каквато и да е друга регулаторна мярка, която обезсилва или накърнява ползите от прилагането на дадено правило на ООН, посочено в допълнение 2-B-1.
2. Временното преустановяване на прилагането в съответствие с параграф 1 остава в сила само докато бъде взето решение в съответствие с ускорената процедура за уреждане на спорове, посочена в член 19 от настоящото приложение, или докато бъде достигнато до взаимноприемливо решение, включително чрез консултации съгласно член 19, буква б) от настоящото приложение, в зависимост от това коя дата е по-ранна.

¹ Степента на временно преустановяване на прилагането на отстъпките или на другите задължения не превишава стойността на двустранната търговия между страните с продукти, обхванати от посоченото в параграф 1, букви а) или б) от настоящия член правило на ООН.

ЧЛЕН 19

Ускорено уреждане на спорове

Глава 21 се прилага към настоящото приложение при спазване на следните изменения:

- а) споровете относно тълкуването или прилагането на настоящото приложение се считат като неотложни въпроси;
- б) срокът за консултации, предвиден в член 21.5, параграф 4, се намалява от 45 дни на 15 дни;
- в) срокът за издаване на междинния доклад на специалната група, предвиден в член 21.18, параграф 1, се намалява от 120 дни на 60 дни след датата на сформирание на специалната група;
- г) срокът за издаване на окончателния доклад, предвиден в член 21.19, параграф 1, се намалява от 30 дни на 15 дни след датата на издаване на междинния доклад;
- д) към член 21.20 се добавя следният параграф: „Разумният срок обикновено не следва да надвишава 90 дни и в никакъв случай не надвишава 150 дни от датата на издаване на окончателния доклад в случаите, когато приемането на мярка от страната отговорник не изисква законодателни действия за привеждане на посочената страна в съответствие с изискванията.“; и

- е) в член 21.22 параграфи 2 и 3 се заменят със следното: „Ако страната ищец реши да не отправи искане в съответствие с параграф 1 или, в случай че е било отправено такова искане, но не е била договорена взаимноприемлива компенсация, нито е постигната друга алтернативна договореност в срок от 20 дни след датата на получаване на искането, отправено в съответствие с параграф 1, страната ищец има право, след като уведоми страната ответник, да преустанови временно изпълнението на всякакви задължения, включително тези относно намаляването или премахването на митата за обхванатите продукти. В уведомлението се уточнява степента, в която временно се преустановява изпълнението на задълженията. Страната ищец има право да приложи временното преустановяване във всеки един момент след изтичането на 10 дни от датата, на която страната ответник е получила уведомлението.“.

ЧЛЕН 20

Работна група по моторните превозни средства и частите

1. Работната група по моторните превозни средства и частите, създадена в съответствие с член 22.4, параграф 1, отговаря за ефективното прилагане и функциониране на настоящото приложение.
2. Функциите на посочената работна група са:
 - а) да обсъжда всякакви въпроси, произтичащи от настоящото приложение, по искане на една от страните;

- б) да извършва оценка на необходимостта от изменение на допълнения 2-B-1 и 2-B-2, в съответствие с членове 5—9 от настоящото приложение;
 - в) да осъществява сътрудничество в съответствие с настоящото приложение;
 - г) да провежда консултации в съответствие с член 13 от настоящото приложение;
 - д) да сформира *ad hoc* работни групи по искане на някоя от страните с цел разглеждане на конкретен въпрос, повдигнат от една от страните; и
 - е) да извършва други функции, които може да ѝ бъдат делегирани от Съвместния комитет в съответствие с член 22.1, параграф 5, буква б).
3. Независимо от разпоредбите на член 22.4, параграф 3, букви а) и в), работната група заседава по искане на една от страните, като местата на провеждане на заседанията се определят съвместно.

ДОПЪЛНЕНИЕ 2-В-1

ПРАВИЛА НА ООН, ПРИЛАГАНИ ОТ ДВЕТЕ СТРАНИ

Правило №	Наименование
3	Единни условия относно одобряването на светлоотражатели за моторни превозни средства и техните ремаркета
4	Единни разпоредби относно одобряването на устройства за осветяване на задните регистрационни табели на моторни превозни средства и техните ремаркета
6	Единни предписания за одобрение на пътепоказатели на моторни превозни средства и техните ремаркета
7	Единни разпоредби относно одобряването на предни и задни габаритни светлини, стопсветлини и светлини за обозначаване на най-външния габарит на моторни превозни средства (с изключение на мотоциклети) и техните ремаркета
10	Единни предписания за одобрението на превозни средства по отношение на електромагнитната съвместимост
11	Единни изисквания относно одобрението на превозни средства по отношение на заключалките на вратите и компонентите за закрепване на вратите
12	Единни предписания относно одобрението на превозни средства по отношение на защитата на водача от кормилния механизъм в случай на удар
13	Единни предписания за одобряването на превозни средства от категории М, N и О по отношение на спирането

Правило №	Наименование
13-Н	Единни предписания за одобрение на леки автомобили по отношение на спирането
14	Единни предписания относно одобрението на превозни средства по отношение на устройствата за закрепване на обезопасителните колани, системите за закрепване ISOFIX и горните лентови устройства за закрепване ISOFIX и местата за сядане, съвместими със стандарта i-Size
16	Единни предписания относно одобряването на: I. Обезопасителни колани, системи за обезопасяване, системи за обезопасяване за деца и системи за обезопасяване за деца ISOFIX за пътници в моторни превозни средства II. Превозни средства, оборудвани с обезопасителни колани, сигнализатори за непоставен обезопасителен колан, системи за обезопасяване, системи за обезопасяване за деца, системи за обезопасяване за деца ISOFIX и i-Size
17	Единни разпоредби относно одобряването на превозни средства по отношение на седалките, тяхното закрепване и всички видове облегалки за глава
19	Единни предписания за одобрение на предни фарове за мъгла за моторни превозни средства
21	Единни разпоредби относно одобряването на моторни превозни средства по отношение на вътрешното оборудване
23	Единни предписания за одобрение на фарове за заден ход и фарове за маневриране на моторни превозни средства и техните ремаркета
25	Единни предписания за одобрение на облегалки за глава, вградени или невградени в седалките на превозното средство
26	Единни предписания относно одобрение на превозни средства по отношение на техните външни изпъкнали части

Правило №	Наименование
27	Единни предписания за одобрение на предупредителни триъгълници
28	Единни предписания за одобрение на звукови предупредителни устройства и на моторни превозни средства по отношение на тяхната звукова сигнализация
30	Единни условия относно одобряването на пневматични гуми за моторни превозни средства и техните ремаркета
34	Единни разпоредби относно одобряването на превозни средства по отношение на предотвратяването на опасността от възникване на пожар
37	Единни предписания относно одобряването на нажежаеми лампи, предназначени за използване в одобрени осветители на моторните превозни средства и техните ремаркета
38	Единни предписания за одобрение на задни фарове за мъгла за моторни превозни средства и техните ремаркета
39	Единни предписания за одобрение на превозни средства по отношение на оборудването на скоростомера и километражния брояч, включително неговото монтиране
41	Единни предписания за одобрение на мотоциклети по отношение на шума
43	Единни технически предписания за одобряване на материалите за безопасно остъкляване и техния монтаж на превозните средства
44	Единни предписания относно одобрението на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства („системи за обезопасяване на деца“)

Правило №	Наименование
45	Единни предписания за одобрение на устройства за чистене на предни фарове и на моторни превозни средства по отношение на устройствата за чистене на предни фарове
46	Единни предписания за одобрение на устройства за непряко виждане и на моторни превозни средства по отношение на монтирането на тези устройства
48	Единни предписания относно одобряването на превозни средства по отношение монтирането на устройства за осветяване и светлинна сигнализация
50	Единни предписания за одобрение на предни габаритни светлини, задни габаритни светлини, стоп-светлини, пътепоказатели и осветители на задния регистрационен номер за превозните средства от категория L
51	Единни разпоредби относно одобряването на моторни превозни средства, имащи най-малко четири колела, по отношение на шума, издаван от тях
54	Единни разпоредби за одобрение на пневматични гуми за товарни превозни средства и техните ремаркета
58	Единни технически предписания за одобрение на: I. Задни нискоразположени защитни устройства (ЗНЗУ) II. Превозни средства по отношение на монтиране на ЗНЗУ от одобрен тип III. Превозни средства по отношение на тяхната задна нискоразположена защита (ЗНЗ)
60	Единни разпоредби относно одобрението на двуколесни мотоциклети и мотопеди по отношение на органите за управление, задействани от водача, включително органите за управление, сигналните лампи и показващите уреди

Правило №	Наименование
62	Единни предписания относно одобрението на моторни превозни средства с кормило от мотоциклетен тип по отношение на тяхната защита срещу неразрешено използване
64	Единни технически предписания за одобрение на превозни средства по отношение на оборудването им, което може да включва резервен комплект за временно използване, гуми за движение в спукано състояние и/или система за движение с гуми в спукано състояние, и/или система за следене на налягането в гумите
66	Единни предписания относно одобрението на пътнически превозни средства с голям капацитет по отношение на якостта на тяхната надстройка
70	Единни предписания за одобрение на задни маркировъчни табели за тежки и дълги превозни средства
75	Единни предписания относно одобрението на пневматични гуми за превозни средства от категория L
77	Единни предписания за одобрение на светлинно устройство за паркиране за моторни превозни средства
78	Единни предписания за одобрение на превозни средства от категории L1, L2, L3, L4 и L5 по отношение на спирането
79	Единни разпоредби относно одобряването на моторни превозни средства по отношение на кормилните уредби
80	Единни разпоредби относно одобрението на седалки за големи пътнически превозни средства и на тези превозни средства по отношение на якостта на седалките и техните закрепвания

Правило №	Наименование
81	Единни предписания относно одобрението на огледала за обратно виждане на двуколесни моторни превозни средства със или без кош по отношение на монтирането на огледала за обратно виждане на кормилото
87	Единни предписания за одобрение на светлини за движение през деня за моторни превозни средства
91	Единни условия относно одобряването на странични габаритни светлини за моторни превозни средства и техните ремаркета
93	Единни технически предписания за одобрение на: I. Предни нискоразположени защитни устройства (ПНРЗУ) II. Превозни средства по отношение на монтиране на ПНРЗУ от одобрен тип III. Превозни средства по отношение на тяхната предна нискоразположена защита (ПНРЗ)
94	Единни предписания за одобрение на превозни средства по отношение на защитата на пътниците в случай на челен удар
95	Единни предписания за одобряване на превозни средства по отношение на защитата на пътниците в случай на страничен удар
98	Единни предписания по отношение на одобряването на фарове на моторни превозни средства, оборудвани с газоразрядни светлинни източници
99	Единни предписания за одобрение на газоразрядни светлинни източници, предназначени за използване в одобрени газоразрядни лампови устройства на моторни превозни средства

Правило №	Наименование
100	Единни предписания относно одобряването на превозни средства по отношение на специфичните изисквания за електрическото силово предаване
104	Единни предписания относно одобряването на светлоотразителните маркировки за превозните средства от категории М, N и О
110	Единни предписания относно одобрението на: I. Специалните компоненти на моторните превозни средства, в чиято система за задвижване се използва сгъстен природен газ (СПГ) и/или втечнен природен газ (ВППГ) II. Превозните средства по отношение на монтирането на специални компоненти от одобрен тип за използване на сгъстен природен газ (СПГ) и/или втечнен природен газ (ВППГ) в системата им за задвижване
112	Единни условия относно одобрението на фарове за моторни превозни средства, излъчващи асиметрична къса и/или дълга светлина, оборудвани с нажежаеми лампи и/или светодиодни модули
113	Единни предписания относно одобряването на фаровете за моторни превозни средства, излъчващи симетрична къса и/или дълга светлина, оборудвани с нажежаеми лампи, газоразрядни светлинни източници или светодиодни модули
116	Единни технически предписания относно защитата на моторните превозни средства срещу неразрешено използване
117	Единни предписания относно одобряването на гуми по отношение на шума, излъчван при търкаляне, сцеплението върху влажна повърхност и/или съпротивлението при търкаляне
119	Единни предписания относно одобряването на светлините за завой за моторните превозни средства

Правило №	Наименование
121	Единни предписания за одобрение на превозни средства по отношение на местоположението и обозначението на органите за ръчно управление, сигналните устройства и показващите уреди
123	Единни разпоредби относно одобрението на адаптиращи се системи за предно осветяване (АСПО) за моторни превозни средства
125	Единни разпоредби относно одобряването на моторни превозни средства по отношение на полето на видимост напред на водача на моторното превозно средство
127	Единни предписания за одобрение на моторни превозни средства по отношение на техните характеристики, оказващи влияние на безопасността на пешеходците
128	Единни предписания относно одобряването на светодиодните светлинни източници, предназначени за използване в одобрени светлинни модули на моторните превозни средства и техните ремаркета
129	Единни разпоредби относно одобрението на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства (ECRS)
130	Единни предписания относно одобряването на моторните превозни средства по отношение на системата за предупреждение при напускане на лентата за движение (LDWS)
131	Единни предписания относно одобряването на моторните превозни средства по отношение на усъвършенстваните системи за аварийно спиране (AEBS)

Правило №	Наименование
134	Единни предписания за одобрение на моторни превозни средства и техните компоненти по отношение на свързаните с безопасността характеристики на превозните средства, използващи за гориво водород ¹

¹ Що се отнася до Япония, доколкото резервоарите са маркирани в съответствие с член 46 от японския Закон за безопасност на газта под високо налягане (Закон № 204 от 1951 г.), условията за одобряване на даден тип превозно средство, който е бил одобрен от органа по одобряването на типа на Европейския съюз в съответствие с Правило № 134 на ООН, са, както следва:

- а) към момента на подаване на заявлението в съответствие с японския Закон за безопасност на газта под високо налягане производителят или неговият законен представител в Япония представя доказателство, че:
 - i) материалът, от който са направени резервоарите, е равностоен на SUS F 316L, указан съгласно JIS (японски промишлен стандарт) G 3214; за целите на настоящата подточка съответствието с DIN1.4435 от датата на влизане в сила на настоящото споразумение се счита за изпълнение на това изискване;
 - ii) „никеловият еквивалент“ (тегловни %) е над 28,5; за целите на настоящата подточка „никеловият еквивалент“ (в тегловни %) се определя като: „12,6[C]+0,35[Si]+1,05[Mn]+[Ni]+0,65[Cr]+0,98[Mo]“, като се доказва чрез протокол за заводско изпитване на материала; и
 - iii) резултатът от изпитването за „относително свиване“ е над 75 %; в случай че резултатът от изпитването е между 72 % и 75 %, заявлението ще бъде разгледано, като се вземе предвид „никеловият еквивалент“; и
- б) отделните превозни средства подлежат на двегодишна периодична инспекция на системата за съхранение на водород в съответствие с членове 49 и 49-4 и системата се демонтира след изтичане на 15 години от датата на производство. Настоящата бележка под линия престава да поражда действие към момента, в който двете страни приключат работата по етап 2 от ГТП № 13 относно водородните превозни средства и превозните средства с горивни клетки и приложат съответното правило на ООН съгласно Спогодбата от 1958 г.

Правило №	Наименование
135	Единни предписания за одобрение на превозни средства по отношение на техните показатели при страничен удар в стълб (СУС)
136	Единни предписания за одобряване на превозни средства от категория L по отношение на специфичните изисквания за електрическото силово предаване
137	Единни предписания за одобрение на леки автомобили в случай на член удар с обръщане на особено внимание на системата за обезопасяване
138	Единни разпоредби за одобряване на тихи пътни превозни средства по отношение на тяхната намалена чуваемост
139	Единни предписания за одобрение на леки автомобили по отношение на спирачните системи със сервоусилвател (BAS)
140	Единни предписания за одобрение на леки автомобили по отношение на системите за електронно управление на стабилността (ESC)
141	Единни предписания за одобрение на превозни средства по отношение на техните системи за следене на налягането в гумите (TPMS)
142	Единни предписания за одобрение на моторни превозни средства по отношение на монтирането на техните гуми

ДОПЪЛНЕНИЕ 2-В-2

ПРАВИЛА НА ООН, ПРИЛАГАНИ ОТ ЕДНА ОТ СТРАНИТЕ, КОИТО ВСЕ ОЩЕ НЕ СА ВЗЕТИ ПРЕДВИД ОТ ДРУГАТА СТРАНА

Правило №	Наименование	Дата на прилагане от другата страна ¹
53	Единни разпоредби относно одобрение на типа на превозни средства от категория L3 по отношение на монтирането на устройства за осветяване и светлинна сигнализация	
73	Единни предписания относно одобрението на: I. Превозни средства по отношение на техните устройства за странична защита (УСЗ); II. Устройства за странична защита (УСЗ); III. Превозни средства по отношение на монтажа на УСЗ от одобрен тип съгласно част II от настоящото правило	
85	Единни предписания за одобряване на двигателите с вътрешно горене или електрическите задвижвания за моторните превозни средства от категории M и N по отношение на измерването на полезната (ефективната) мощност и максималната 30-минутна мощност на електрическите задвижвания	
126	Единни предписания за одобряване на разделителни системи за защита на пътниците при разместване на багаж, доставени като неоригинално оборудване на превозно средство	

¹ Дати, относно които трябва да бъде постигнато споразумение в съответствие с член 5, параграф 2 от настоящото приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2-Г

УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗНОСА НА ШОЧУ

Разрешава се пускането на пазара на Европейския съюз на еднократно дестилирано *шочу*, както е определено в член 3, алинея 10 от японския Закон за данъка върху алкохола (Закон № 6 от 1953 г.), произведено с вертикален дестилационен съд и бутилирано в Япония, в традиционни бутилки с вместимост четири *го*¹ (合) или едно *шо*² (升), при условие че са изпълнени другите приложими правни изисквания на Европейския съюз.

¹ Едно *го* (合) е равно на 180 ml.

² Едно *шо* (升) е равно на 1800 ml.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2-Д

УЛЕСНЯВАНЕ НА ИЗНОСА НА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ ПРОДУКТИ

ЧАСТ 1

Европейски съюз

РАЗДЕЛ А

Законови и подзаконови актове на Европейския съюз,
посочени в член 2.25, параграф 1, буква а) и параграф 2, буква а)

Определенията на продуктите, разрешените енологични практики и ограниченията, прилагани в Европейския съюз и посочени в член 2.25, параграф 1, буква а) и параграф 2, буква а), са установени в следните законови и подзаконови актове:

- Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671), и по-специално производствените правила в лозаро-винарския сектор, в съответствие с членове 75, 78, 80, 81, 83 и 91, приложение VII, част II и приложение VIII, части I и II от посочения регламент, при условие че се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2; и

- Регламент (ЕО) № 606/2009 на Комисията от 10 юли 2009 г. относно определяне на някои правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на категориите лозаро-винарски продукти, енологичните практики и приложимите ограничения (ОВ L 193, 24.7.2009 г., стр. 1), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2.

РАЗДЕЛ Б

Енологични практики през първия етап, посочен в член 2.25, параграф 2, буква б)

Енологичните практики в Европейския съюз през първия етап, посочен в член 2.25, параграф 2, буква б), обхващат следното:

- калциев алгинат;
- карамел;
- L(+) винена киселина;
- лизозим;
- микрокристална целулоза;
- дъбов чипс;

- перлит;
- калиев алгинат;
- калиев бисулфит = калиев хидроген сулфит;
- картофен протеин; и
- протеинови екстракти от дрожди.

РАЗДЕЛ В

Енологични практики през втория етап, посочен в член 2.26, параграф 2

Енологичните практики в Европейския съюз през втория етап, посочен в член 2.26, параграф 2, обхващат следното:

- амониев бисулфит;
- калиев карбонат + двойна калциева сол на L(+) винена киселина и на L(-) ябълчна киселина;
- хитин-глюкан, получен от *Aspergillus*;
- диметил дикарбонат (DMDC);
- метавинена киселина;

- неутрален калиев тартарат;
- неутрална калиева сол на DL-винена киселина; и
- съполимери поливинилимидазол-поливинилпиролidon (PVI/PVP).

РАЗДЕЛ Г

Енологични практики през третия етап, посочен в член 2.27, параграф 2

Енологичните практики в Европейския съюз през третия етап, посочен в член 2.27, параграф 2, обхващат следното:

- аргон;
- калиев фитат;
- калиев тартарат;
- меден сулфат;
- каолин (алуминиев силикат);
- активатори на малолактична ферментация;
- калиев бикарбонат = калиев хидроген карбонат = кисел калиев карбонат;

- калиев казеинат; и
- калиев фeroцианид.

ЧАСТ 2

Япония

РАЗДЕЛ А

Законови и подзаконови актове на Япония, посочени в член 2.25, параграф 1, буква а) и параграф 2, буква а)

Определенията на продуктите, енологичните практики и ограниченията, прилагани в Япония и посочени в член 2.25, параграф 1, буква а) и параграф 2, буква а), са установени в следните законови и подзаконови актове:

- член 2, параграф 1, член 3, алинея 13 и член 43, параграфи 2 и 9 от Закона за данъка върху алкохола (Закон № 6 от 1953 г.), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2;
- член 7, параграфи 1, 2 и 4 и член 50, параграф 15 от Постановлението на Кабинета за прилагане на Закона за данъка върху алкохола (Постановление на Кабинета № 97 от 1962 г.), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2;

- член 13, алинеи 8.2 и 8.3 от Регламент за прилагане на Закона за данъка върху алкохола (Наредба на Министерството на финансите № 26 от 1962 г.), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2;
- параграфи 3, 5, 7 и 15 от „общите разпоредби“, както и параграфи 1—4, 6, 7, 9 и 11 от „определенията за плодово вино и сладко плодово вино“ от член 3 от част II, и член 86-б, точка 3.6 от част VIII, глава 1 от Уведомление за тълкуването на Закона за данъка върху алкохола и други закони и постановления, свързани с управлението на въпросите във връзка с алкохола и др. (Уведомление от Националната данъчна агенция от 1999 г.), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2;
- Известие относно определянето на алкохолните продукти, с които могат да бъдат смесвани материалите, използвани за съхраняване на алкохолните напитки (Известие на Националната данъчна агенция №. 5 от 1997 г.), при условие че то се отнася за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2;
- Уведомление относно работата с „материалите, които могат да бъдат смесвани с алкохолни напитки и които се използват за съхраняването на тези напитки“ (Уведомление от Националната данъчна агенция от 1997 г.), при условие че то се отнася за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2; и
- алинея 1.3 и таблицата от приложението към Известието за установяване на стандарти за етикетиране при производствения процес и качеството на виното и др. (Известие на Националната данъчна агенция № 18 от 2015 г.), при условие че те се отнасят за продукти, попадащи в приложното поле на раздел В от глава 2.

РАЗДЕЛ Б

Енологични практики за първия етап, посочен в член 2.25, параграф 1, буква б)

Енологичните практики в Япония през първия етап, посочен в член 2.25, параграф 1, буква б), обхващат следното:

- а) обогатяване;

Може да се прилага обогатяване чрез захароза, глюкоза и фруктоза (наричани по-нататък „захариди“), освен когато теглото¹ на използваните за обогатяване захариди надвишава теглото от захаридите, които се съдържат в първоначалната гроздова мъст².

¹ Теглото на използваните за обогатяване захариди се изразява като инвертни захариди: тегло на инвертни захариди = тегло на глюкоза + тегло на фруктоза + тегло на захароза x 1,05.

² За целите на раздел В от глава 2 към един и същ продукт не може да се прилага едновременно обогатяване и повишаване на киселинното съдържание, както е посочено в приложение VIII, част I, буква В, точка 7 към Регламент (ЕС) № 1308/2013.

- б) повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание;

Може да се прилага повишаване на киселинното съдържание или намаляване на киселинното съдържание, освен ако тази практика не е в съответствие с раздел 3.3, буква а) от Общия стандарт на Codex Alimentarius за добавките в храните¹.

- в) сорт грозде;

Може да се използва грозде от всякакви сортове, включително различно от *vitis vinifera*, за целите на производството на японско вино, при условие че беритбата на това грозде се извършва в Япония.

- г) гранични стойности на алкохолно съдържание, общо киселинно съдържание и съдържание на летливи киселини;

Долната гранична стойност на алкохолното съдържание е 1 (обемен) процент действително алкохолно съдържание. Горната гранична стойност на алкохолното съдържание е по-малко от 15 (обемни) процента действително алкохолно съдържание. Тя обаче може да достига до по-малко от 20 (обемни) процента действително алкохолно съдържание за японските вина, които са произведени без каквото и да било обогатяване. Не се налага ограничение по отношение на общото киселинно съдържание и съдържанието на летливи киселини.

¹ За целите на раздел В от глава 2 към един и същ продукт не може да се прилага едновременно повишаване на киселинното съдържание и намаляване на киселинното съдържание, както е посочено в приложение VIII, част I, буква В, точка 7 към Регламент (ЕС) № 1308/2013.

д) практика по финализиране;

- i) Към японското вино може да се добавя бренди¹, подсладители (под формата на захариди, гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст, като беритбата на гроздето за тях е извършена в Япония) или японско вино, след ферментация, само ако японското вино е ферментирало в съд, предназначен за пряко изпращане (без промяна на съда). Теглото² на добавените захариди не трябва да надвишава 10 процента от общото тегло на японското вино след добавяне на посочените по-горе бренди, подсладители или японско вино; и
- ii) Към японското вино може да се добавят подсладители под формата на гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст, като беритбата на гроздето за тях е извършена в Япония, след ферментация, само ако теглото на захаридите в добавените подсладители под формата на гроздова мъст или концентрирана гроздова мъст не надвишава 10 процента от общото тегло на японското вино след добавяне на гореспоменатите подсладители.

¹ Брендите, използвано в рамките на практиката по финализиране съгласно раздел В от глава 2 от настоящото споразумение, се получава от грозде, включително гроздови джибри и концентрирана гроздова мъст, и съдържа само вещества, разрешени в приложение I А към Регламент (ЕО) № 606/2009 на Комисията.

² Теглото на добавените захариди се изразява като инвертни захариди: тегло на инвертни захариди = тегло на глюкоза + тегло на фруктоза + тегло на захароза x 1,05.

- iii) Към японското вино може да се добавят подсладители под формата на захариди, след ферментация, само ако теглото¹ на добавените захариди не надвишава 10 % от общото тегло на японското вино след добавяне на захаридите.

РАЗДЕЛ В

Енологични практики през втория етап, посочен в член 2.26, параграф 1

Енологичните практики в Япония през втория етап, посочен в член 2.26, параграф 1, обхващат следното:

- танин от японска хурма (райска ябълка);
- целулозни микрофибрили;
- фитинова киселина;
- натриев аскорбат; и
- натриев L-казеинат.

¹ Теглото на добавените захариди се изразява като инвертни захариди: тегло на инвертни захариди = тегло на глюкоза + тегло на фруктоза + тегло на захароза x 1,05.

РАЗДЕЛ Г

Енологични практики през третия етап, посочен в член 2.27, параграф 1

Енологичните практики в Япония през третия етап, посочен в член 2.27, параграф 1, обхващат следното:

- кисел калциев фосфат (калциев дихидроген фосфат);
- кисел калиев фосфат (дикалиев хидроген фосфат и калиев дихидроген фосфат);
- активирана кисела глина;
- агар;
- амоняк;
- амониев фосфат (амониев дихидроген фосфат);
- калциев хлорид;
- карагенан;
- колаген;
- ериторбинова киселина (ериторбат);
- магнезиев хлорид;
- магнезиев сулфат;
- фосфорна киселина;

- калиев карбонат;
- натриев алгинат;
- натриев бикарбонат;
- натриев карбонат;
- натриев хлорид (сол);
- натриев ериторбат; и
- пшенично брашно.